

The Global Leader
in High Performance Bearing Solutions



Company GETRAG S.p.A
Plant Modugno
Via dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

Packing List 81017983

Page 1 / 2



198731

Ship Date	16.04.2018	GGB Contact Name	MARTIN GRYZEWSKI
Our suppl. No.		GGB Contact Email	martin.gryzowski@ggbearings.com
Customer No.	100325	GGB Contact	+49 (7131) 269-133
Customer Tax ID	IT04886850728	GGB Fax	+49 (7131) 269-77133
Ship-from	GGB France EURL Chemin de la Prairie, 74009 ANNECY, FR		
Ship To	GETRAG S.p.A Via dei Ciclamini 4, 70026 MODUGNO BA, IT		
to-party	GETRAG S.p.A Via dei Ciclamini 4, 70026 MODUGNO BA, IT		
it Place			
Forwarder	Customer pick up	Number of boxes	26
Delivery Terms	FCA Annecy	Number of Pallets	2
Shipment Type	Road - ship date	Net/Gross weight	388 / 417 KG

80X60X60

80X60X75

GGB Part / Customer Part	Batch	Delivery Qty	Box #
Pallet#: 105235727	Number of boxes: 12		Gross weight: 193 KG
1610DP4 / 2507607500	0000346070	3 900 PCE	105235729
1610DP4 / 2507607500	0000346070	3 900 PCE	105235730
1610DP4 / 2507607500	0000346070	3 900 PCE	105235731
1610DP4 / 2507607500	0000348298	3 900 PCE	105235732
1610DP4 / 2507607500	0000348298	3 900 PCE	105235733
1610DP4 / 2507607500	0000348298	3 900 PCE	105235734
1610DP4 / 2507607500	0000348298	3 900 PCE	105235735
1610DP4 / 2507607500	0000348298	3 900 PCE	105235736
1610DP4 / 2507607500	0000348298	3 900 PCE	105235737
1610DP4 / 2507607500	0000348298	3 900 PCE	105235738
1610DP4 / 2507607500	0000348298	3 900 PCE	105235739
1610DP4 / 2507607500	0000348298	3 900 PCE	105235740
Pallet#: 105235728	Number of boxes: 14		Gross weight: 224 KG
1610DP4 / 2507607500	0000348298	3 900 PCE	105235954
1610DP4 / 2507607500	0000348298	3 900 PCE	105235953
1610DP4 / 2507607500	0000348298	3 900 PCE	105235952
1610DP4 / 2507607500	0000348298	3 900 PCE	105235951
1610DP4 / 2507607500	0000348298	3 900 PCE	105235950
1610DP4 / 2507607500	0000348298	3 900 PCE	105235749
1610DP4 / 2507607500	0000348298	3 900 PCE	105235748
1610DP4 / 2507607500	0000348298	3 900 PCE	105235747
1610DP4 / 2507607500	0000348298	3 900 PCE	105235746

Sitz der Gesellschaft: Heilbronn - Amtsgericht Stuttgart HRB 107740
Geschäftsführer: Klaus Hofmann, Susan Sweeney, Robert McLean
Commerzbank Heilbronn - Swift/BIC: COBADEFF 20 - IBAN DE91 20400 003190 7500
USt-IdNr. DE21 393003

GGB Heilbronn GmbH
Ochsenbrunnenstrasse 9
D - 74078 Heilbronn
Tel: +49 (0)7131 269-0
Fax: +49 (0)7131 269-500
www.ggbearings.com

The Global Leader
in High Performance Bearing Solutions



Company GETRAG S.p.A
Plant Modugno
Via dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

Packing List 81017983

Page 2/ 2

GGB Part / Customer Part	Batch	Delivery Qty	Box #
1610DP4 / 2507607500	0000348298	3 900 PCE	105235745
1610DP4 / 2507607500	0000348298	3 900 PCE	105235744
1610DP4 / 2507607500	0000348298	3 900 PCE	105235743
1610DP4 / 2507607500	0000348298	3 900 PCE	105235742
1610DP4 / 2507607500	0000348298	3 900 PCE	105235741

GGB Part / Customer Part	Del Qty
1610DP4 / 2507607500	101 400 PCE

Sitz der Gesellschaft: Heilbronn - Amtsgericht Stuttgart HRB 107740
Geschäftsführer: Klaus Hofmann, Susan Sweeney, Robert McLean
Commerzbank Heilbronn - Swift/BIC: COBADEFF 20 - IBAN DE91 20400 003190 7500
USt-IdNr. DE21 393003

GGB Heilbronn GmbH
Ochsenbrunnenstrasse 9
D - 74078 Heilbronn
Tel: +49 (0)7131 269-0
Fax: +49 (0)7131 269-500
www.ggbearings.com

1) Rechnungsadresse/ Customer invoice address/ Adresse Facturation Client				Lieferschein- Delivery Document/ Bon de Livraison			
GETRAG S.p.A Via dei Ciclamini 4 I-70026 MODUGNO BA				3) No 81017983		4) Versanddatum Shipping date Date d'expédition 12.04.2018	
5) Lieferantenanschrift/Supplier address/ Adresse du fournisseur GGB France EURL Site ANNECY 65 Chemin de la Prairie F-74009 ANNECY Lieferanten-Kontr.-Nr/Supplier(s) Code No/ N° Code fournisseur:				Rechnung/Invoice/Facture 8) Datum / Date 13.04.2018			
10) Ihr Zeichen Customer Identif Reference Client		11) Bestell-Nr. Order N° Date Date No de la commande		15) Zusatzdaten d. Best Customer addit Data Indic. Complém. Client		12) Unsere Abteilung Supplier Department Département fournisseur	
GRYZEWSKI		550003087803				13) Hausruf Tel. Ext Tél. Ext	
				AUTOMOTIVE		14) Unsere Auftrags-Nr Supplier ref No ordre fournisseur 3150000412	
19) Versandart Type of shipment Mode d'expédition		20) Frei Paid Franco		UNFREI UNPAID PORT		21) Verpackungsart Packaging Mode d'emballage	
				KLT		22) Versandzeichen Shipping Marks Identification de l'envoi	
						23) Gewicht/Weight/Poids Brutto / Gross / Brut: 417,000 Netto / Net / Net: 406,000	
25) Versandanschrift/ Ship to Address/ Adresse d'expédition				26) Abladestellen- Code/ Unloading location- Lieu de déchargement			
GETRAG S.p.A, Ciclamini 4, MODUGNO BA							
27) Pos		28) Teilnummer des Empfängers/Customer Part No		29) Bezeichn d. Lieferung/Delivery description Designation des marchandises 29a) Verpackungseinzel Lauf kart-Nr/ Packaging de tails and tag No/ date emballage et N° carte suivante		30) Menge Quantity Quantité	
		Prefix/prefixe Basic/Base Suffix/Suffixe				31) Mengenein Unit of M Unité	
000010		2507607500 Charge No: 346070 348298 26 - 3.900 -		1610DP4		101.400	
						PCS	
		KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 101400 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: 2 Conformità alle schede d'imballo: SI NO Data controllo: 21.04.18 Firma:				40) Empfängervermerke / Receiver notices /Avis du receveur Menge Quantity Quantité +/- Vermerke Remarks Notes 180179642 5008090565- 180180271	
42) Eingangsverm. / Receivers remarks / Remarques réception		43) Mengenprüfung / Quantity check / Contrôle quantité		44) Güteprüfung / Quality check / Contrôle qualité		45) Empfangen / Receiver / Receveur	
Datum Date							
Name Nom							
46) Rechnungsprüfung / Invoice check / Contrôle facture							

GGB France EURL
65, chemin de la Prairie
Boîte Postale No 2074
F-74009 Annecy Cedex
Tél. +33 (0)4 50 33 66 88
Fax +33 (0)4 50 33 66 60
eMail france@ggbearings.com
www.ggbearings.com

Feuille de route
0000177125

Page 1 / 1

Nom Transporteur : CUSTOMER PICK UP
Adresse Transporteur : -
74078

Nom Transporteur :

Signature:

Date:

no: 001

Nom Client : GETRAG S.p.A
N° Client : 100325
Adresse Client :
GETRAG S.p.A
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO BA

N° Bon de Livraison: 81017983
INCOTERM: FCA
Nbre Total Palette(s): 2 (PALETTE PERDUE 800X600)
Poids Brut: 417 KG

RECAPITULATIF:

Poids Total (Brut): 417 KG
Nbre Total Palette(s): 2
Nbre Total Carton(s): 26
Numéro(s) Bon de Livraison: 0081017983



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendungsnr.: 18-003164 vom 17.04.2018



18-003164

Ludwigsburg, 17.04.2018

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur GGB France Eurl 65 Chemin de la Prairie 74000 ANNECY FRANKREICH		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 23.04.2018		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Annecy Land / Pays Frankreich Zeit / Temps Datum / Date 17.04.2018		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Reserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No. 1	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 81017983	11 Anzahl der LM Nombre des colis 2	12 Art der Verpackung Mode d'emballage EP
		13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile	14 Gewicht, kg Poids, kg 417
		15 Umfang cbm	
Summe: Total		2,00 EP	417,00
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières	
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhängen Fahrer		KUEHNE + NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, spe 70026 Modugno (BA)	
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 18-003164 empfangen am Datum / Date Réception des marchandises le 21 APR 2018 GETRAG SPA I-70026 MODUGNO "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità" Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre de destinataire	
20 GGB France Eurl F-74000 Annecy Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEF604